IL DIRETTORE DELL'ISTITUTO RICERCA PER L'INNOVAZIONE TECNOLOGICA

DISPOSIZIONE N. **124**

DI DATA: **16/10/2024**

OGGETTO: **177 SERVIZI COMMERCIALI - GENOMICA - MATERIALE DI CONSUMO - CONSUMABILI PER IL LABORATORIO DI GENOMICA ED EPIGENOMICA.**

CIG B37528056A

☐ Pubblicazione ai sensi dell'art. 23 c.1 del D.Lgs. 33/2013

Visto riservato alla Sezione Amministrazione e Personale

☐ non comporta impegno di spesa

ELENA LISANDRO

Firmato digitalmente da ELENA LISANDRO
Data: 2024.10.22 17:47:30 +02'00'

☑ impegno 2238/24

☐ accertamento

AREA SCIENCE PARK

AREA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA DI TRIESTE
Ente Pubblico Nazionale di Ricerca

Padriciano, 99 | 34149 Trieste | Italy

+39 040 3755111
+39 040 226698

P.IVA 00531590321

urp@areasciencepark.it
protocollo@pec.areasciencepark.it

www.areasciencepark.it

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification

IL DIRETTORE DELL'ISTITUTO RICERCA PER L'INNOVAZIONE TECNOLOGICA

DATO ATTO che Area Science Park ha sviluppato il Laboratorio di Genomica ed Epigenomica (LAGE), che intende offrire servizi conto terzi a beneficio di soggetti pubblici e privati per attività di *next generation sequencing* e analisi bioinformatica;

CONSIDERATO che, in tale contesto, il Consiglio Nazionale delle Ricerche - Istituto Officina dei Materiali - CNR/IOM - ha richiesto il servizio di sequenziamento mRNA-Seq con protocollo Illumina per 18 campioni di RNA;

RICHIAMATA l'offerta di Area Science Park di data 25/07/2024, con cui è stato sottoposto al Consiglio Nazionale delle Ricerche - Istituto Officina dei Materiali - CNR/IOM -, il piano delle attività per il servizio richiesto, per un valore pari a euro 4.734,00 + IVA;

RICHIAMATA la conferma d'ordine firmata dal Direttore del Consiglio Nazionale delle Ricerche - Istituto Officina dei Materiali - CNR/IOM - con prot. 285467 del 7/8/2024, in riferimento al servizio descritto;

DATO ATTO che la ditta SARSTEDT S.r.l., con sede legale in Viale Leonardo da Vinci, 97 - 20090 Trezzano sul Naviglio (MI) - P.IVA IT02217770235 - Cod. Fisc. 00695940213, a seguito di richiesta da parte dell'Amministrazione, ha presentato il preventivo di offerta 2402503 di data 08/10/24, per la fornitura di reattivi necessari alla realizzazione del servizio sopracitato, offrendo un prezzo di euro 1.019,52 + IVA;

DATO ATTO che

- l'articolo 1, comma 450, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, come da ultimo modificato dalla L. n. 145 del 30 dicembre 2018, prevede che le amministrazioni pubbliche di cui all'articolo 1 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, nonché le autorità indipendenti, per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore a 5.000 euro, non hanno l'obbligo di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione;
- l'art. 49 comma 6 del D.Lgs 36/2023, consente di derogare all'applicazione del principio di rotazione per gli affidamenti diretti di importo inferiore agli euro 5.000;

VISTI:

- l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.Lgs. 36/2023, per il quale è previsto l'affidamento diretto per affidamenti di valore inferiore a euro 140.000,00
- l'art. 26, commi 3 e 3 bis, della Legge 23 dicembre 1999, n. 488, così come integrato e modificato dall'art. 1, comma 4, del Decreto-legge 12 luglio 2004, n. 168, convertito in Legge 30 luglio 2004, n. 191 e dato atto che non vi sono attualmente convenzioni Consip attive per forniture comparabili con quelli della presente disposizione;
- l'art. 4 del D.L. 126/2019 (Semplificazione in materia di acquisti funzionali alle attività di ricerca), che dispone che le disposizioni di cui all'articolo 1, commi 449, 450 e 452, della legge 27 dicembre 2006, n. 296 e le disposizioni di cui all'articolo 1, commi da 512 a 516, della legge 28 dicembre 2015, n. 208" non si applicano agli Enti di Ricerca per l'acquisto di beni e servizi funzionalmente destinati all'attività di ricerca, trasferimento tecnologico e terza missione;

RITENUTO:

- di approvare e sottoscrivere l'ordine di acquisto, allegato alla presente disposizione, per farne parte integrante e sostanziale;

- di impegnare l'importo di euro 1.019,52 (IVA esclusa), sul cap. 1.03.01.02.999 "Altri beni e materiali di consumo" del bilancio 2024, cod. prog. 177 "Servizi commerciali", che presenta la necessaria disponibilità;
- di avvalersi, ai sensi dell'art. 53 comma 4 del D.Lgs. 36/2023, della facoltà di non richiedere all'affidatario la costituzione della garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto in ragione dell'importo contrattuale e in quanto trattasi di contratto di fornitura ad esecuzione immediata;

CONSIDERATO:

- che, benché il luogo di esecuzione dell'appalto in oggetto sia la sede dell'ente, sita in territorio ubicato non lontano dai confini con altri Stati membri, il presente affidamento ha un modesto valore economico e, pertanto, detta procedura di affidamento non comporta un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 48, comma 2, del D.lgs. 36/2023;
- che le verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione e qualificazione saranno effettuate ai sensi dell'art. 52 del D. Lgs. 36/2023, il quale prevede che, nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000,00 euro, la Stazione appaltante verifica le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà, previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno;

VISTO l'art. 84 del regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Amministrazione, emanato con Determinazione del Presidente n. 3 di data 29/01/2021;

DATO ATTO che il codice CIG (Codice Identificativo Gara) della procedura è B37528056A;

RICHIAMATE:

- la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di data 19 dicembre 2019, n. 90, relativa all'articolazione organizzativa dell'Ente, con la costituzione delle strutture di servizio, di ricerca scientifica e tecnologica, degli istituti e delle sezioni;
- le deliberazioni del Consiglio di Amministrazione di data 28 aprile 2022 n. 23, di data 30 maggio 2022 n. 42 e di data 27 gennaio 2023 n.2 relative alla revisione dell'articolazione organizzativa dell'Ente, con l'individuazione delle aree di responsabilità delle strutture, sezioni e istituti;
- l'Ordine di Servizio n. 5 del 31 marzo 2023, che dà attuazione alla nuova articolazione organizzativa dell'Ente, provvedendo all'assegnazione delle risorse umane all'interno delle Strutture, Sezioni e Istituti;
- la disposizione del Direttore Generale di data 03 ottobre 2024, n. 248, con oggetto "III Aggiornamento assegnazione dei progetti e attribuzione della relativa responsabilità di gestione delle entrate e delle spese ai direttori di struttura, sezione e istituto - bilancio di previsione 2024", che attribuisce la responsabilità di gestione delle entrate e delle spese dei Direttori dell'Ente delegati;

CONSIDERATO che:

- le attività sopra citate vengono realizzate nell'ambito del progetto 177 Servizi Commerciali - Genomica di competenza dell'Istituto Ricerca per l'Innovazione Tecnologica;
- il Responsabile Unico del Progetto è Danilo Licastro, Responsabile del Laboratorio di Genomica ed Epigenomica dell'Istituto Ricerca per l'Innovazione Tecnologica;

VERIFICATA la disponibilità di euro 1.019,52 + IVA sul capitolo 1.03.01.02.999 "Altri beni e materiali di consumo" del bilancio 2024, cod. prog. 177 Servizi Commerciali – Genomica, centro di responsabilità 90;

DISPONE

- di affidare, per le motivazioni in premessa riportate, alla ditta SARSTEDT S.r.l. la fornitura dei reattivi per la realizzazione del servizio richiesto;
- di approvare e sottoscrivere l'ordine di acquisto, allegato alla presente disposizione, per farne parte integrante e sostanziale;
- di impegnare l'importo di euro 1.019,52 (IVA esclusa), a favore di SARSTEDT S.r.l. sul capitolo 1.03.01.02.999 del bilancio 2024, codice progetto 177, centro di responsabilità 90;
- di dare atto che le attività sopra descritte attengono alle attività commerciali dell'Ente.

Il Direttore dell'Istituto Ricerca per
l'Innovazione Tecnologica
Stefano Cozzini

STEFANO COZZINI
16.10.2024
11:38:47
GMT+02:00

ALLEGATI:

- Ordine di acquisto
- Numero offerta: 2402503 di data 08/10/24

SARSTEDT S.r.l.

Viale Leonardo da Vinci, 97

20090 Trezzano sul Naviglio (MI)

P.IVA.: IT02217770235

C.F. 00695940213

Invio tramite pec: info@pec.sarstedt.it

E-mail: ordini@sarstedt.com

OGGETTO: RIT24050G_SARSTEDTSrl_177 PUNTALI PER LABORATORIO, AREA SCIENCE PARK

CIG B37528056A - ORID0081

In relazione all'oggetto si trasmette relativo ordine di acquisto, per un prezzo complessivo **di € 1.019,52+ IVA al 22%, per un totale complessivo finale di € 1.243,81 IVA compresa**. Si precisa che i prodotti richiesti sono quelli indicati **nel preventivo N.2402503** trasmesso da codesta spettabile impresa in **data 08/10/24**, allegato al presente ordine, per farne parte integrante e sostanziale.

OGGETTO DELLA FORNITURA

No. 5760 Art. 7 0 - 3 0 1 0 2 5 5 P U N T A L E " B I O S P H E R E " 1 0 U L C O R T O F I L T R O R A C K

No. 3840 Art. 7 0 - 3 0 3 0 2 6 5 P U N T A L E " B I O S P H E R E " 2 0 U L F I L T R O R A C K

No. 5760 Art. 70 - 3 0 3 0 2 5 5 P U N T A L E " B I O S P H E R E " 1 0 0 U L F I L T R O R A C K

No. 1920 Art. 70 - 3 0 3 1 2 5 5 P U N T A L E " B I O S P H E R E " 2 0 0 U L F I L T R O R A C K

CONSEGNA

Data di consegna: entro e non oltre 30 giorni naturali e consecutivi dalla ricezione del presente ordine.

Luogo di consegna: Stanza T63b Edificio Q1 AREA SCIENCE PARK - Strada Statale 14, km 163,5 Basovizza - 34149 - TS – ITALIA. Referente: Dottor Danilo Licastro Telefono +39-040/3757720.

Si richiede di indicare sempre "RIT24050G - CIG B37528056A- ORID0081" sulla bolla di spedizione o etichetta.

Si richiede, inoltre, di comunicare a lage@areasciencepark.it la data prevista per la consegna, almeno 5 giorni prima della consegna.
In occasione della consegna dei beni oggetto del contratto di fornitura, l'Amministrazione provvederà a verificare la conformità degli stessi. Le attività di verifica dovranno concludersi entro 30 giorni dalla consegna dei beni; decorso infruttuosamente tale termine, l'esito si intenderà comunque positivo.
In caso di verifica negativa, l'Amministrazione comunicherà al fornitore l'esito delle relative operazioni, assegnando un termine di 5 giorni per svolgere le proprie deduzioni. Decorso detto termine e qualora le deduzioni dell'Impresa non risultassero dirimenti, l'Amministrazione dichiarerà la risoluzione del contratto, salva la facoltà di esigere il risarcimento degli eventuali maggiori danni.
Indipendentemente dall'esito positivo della verifica di conformità, il fornitore garantisce che i beni oggetto della fornitura sono di ottima qualità nei materiali e nell'esecuzione, idonei all'uso ed esenti da vizi e imperfezioni.

PENALI

In caso di ritardo nella consegna rispetto al termine convenuto, verrà applicata una penale variabile tra lo 0,3 per mille e l'1per mille del relativo importo contrattuale IVA esclusa, per ogni giorno di ritardo. L'eventuale applicazione delle penali verrà contestata all'Appaltatore per iscritto dal responsabile del procedimento. L'Appaltatore dovrà comunicare, in ogni caso, le proprie deduzioni ad Area Science Park nel termine massimo di cinque giorni lavorativi dalla contestazione. Qualora Area Science Park ritenga non fondate dette deduzioni ovvero non vi sia stata risposta o la stessa non giunga nel termine, potranno essere applicate le penali sopra indicate.

PERSONALE

Il fornitore deve ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi comprese quelle in tema di igiene e sicurezza, previdenza e disciplina infortunistica, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. Il fornitore si obbliga, altresì, ad applicare nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali le condizioni normative retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili alla data di stipula del contratto, alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

FATTURAZIONE

Si prega di intestare la fattura elettronica a:

AREA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA DI TRIESTE – AREA SCIENCE PARK

P.IVA: 00531590321

Padriciano, 99 - 34149 Trieste TS – Italia

codice univoco d'ufficio: UF6YGC

CIG: B37528056A (Si prega di indicare CIG e CUP nella relativa fattura)

Area Science Park rientra nell'ambito applicativo dello "split payment" previsto dall'art. 1, co. 629, lett. b) della legge n. 190/2014. Di conseguenza, rimangono a carico del fornitore gli ulteriori adempimenti fiscali; in particolare le fatture elettroniche emesse dovranno riportare nel campo "esigibilità IVA" la dicitura "operazione soggetta a scissione dei pagamenti". Ai sensi della normativa vigente, le fatture elettroniche prive di questa annotazione verranno rifiutate.

PAGAMENTO

Entro 30 giorni dal ricevimento della relativa fattura, previa verifica della regolarità delle prestazioni eseguite e previa acquisizione del documento unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.), attestante la regolarità in ordine al versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti.

Nel caso in cui il DURC segnalasse un'inadempienza contributiva, il responsabile del procedimento provvederà a trattenere l'importo corrispondente all'inadempienza. Il pagamento di quanto dovuto per le inadempienze accertate mediante il DURC verrà disposto da Area Science Park direttamente agli enti previdenziali e assicurativi.

TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI

Il presente contratto è assoggettato agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi dell'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136.

TRATTAMENTO DATI PERSONALI

1. Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito anche "GDPR") con la sottoscrizione del presente contratto entrambe le Parti si impegnano, informandosi reciprocamente, a far sì che tutti i dati scambiati e comunque connessi con il presente contratto siano oggetto di trattamento,

automatizzato e no, esclusivamente per le finalità gestionali e amministrative inerenti all'adempimento degli obblighi contrattuali, nonché di quelli legislativi e amministrativi collegati.

2. Il conferimento dei dati – che non necessita di specifico consenso – è necessario per l'assolvimento delle predette finalità e in difetto non sarà possibile realizzarle in tutto o in parte.

3. I dati saranno utilizzati dalle Parti solo con le modalità e procedure necessarie al perseguimento delle finalità indicate, applicando tutte le misure tecnologiche e organizzative di sicurezza adeguate, improntando il trattamento dei dati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza nel pieno rispetto della legislazione nazionale ed europea vigente in materia di protezione dei dati personali (ivi inclusi gli ulteriori provvedimenti, comunicati ufficiali, autorizzazioni generali, pronunce in genere emessi dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali).

DISPOSIZIONI ANTICORRUZIONE

Il fornitore si impegna a rispettare gli obblighi di condotta previsti dal vigente Codice di comportamento, nonché dal patto di integrità di Area Science Park, approvati ai sensi della legge 6 novembre 2012 n. 190 ("Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica stazione appaltante") e visibili sul sito istituzionale dell'Amministrazione, la cui violazione costituisce causa di risoluzione del contratto.

Per quanto non previsto dal presente ordinativo, il contratto è regolato dal Codice dei contratti pubblici D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36) e dal codice civile.

Responsabile Unico del Progetto: Danilo Licastro, Responsabile del laboratorio di Genomica ed Epigenomica dell'Istituto Ricerca per l'Innovazione Tecnologica;

Email: lage@areasciencepark.it

Distinti Saluti.

Trieste, 16/10/2024

Il Direttore dell'Istituto Ricerca per l'Innovazione Tecnologica

Dott. Stefano Cozzini

Per accettazione

Data, luogo

Il fornitore

ALLEGATI

- Preventivo N.2402503 del 08/10/24

ì

SARSTEDT

Strumenti e materiali
di consumo per la
medicina e la scienza

1301034006

Spett.le

AREA DI RICERCA SCIENT.E TECNOLOGICA
TRIESTE - AREA SCIENCE PARK
C.A. DOTT. LICASTRO DANILO
PADRICIANO 99
34149 TRIESTE TS

Validita' offerta 31/12/2024	Condizioni di Pagamento BONIFICO BANCARIO 90 GG FM.	OFFERTA 2402503 Numero | 8/10/24 data | 034006 cliente

Articolo	Descrizione della merce	Quantità	Prezzo Unitiario	Importo	IVA
70 3010255	PUNTALE"BIOSPHERE"10UL CORTO FILTRO RACK	5760	0,05900	339,84	22%
70 3030265	PUNTALE"BIOSPHERE"20UL FILTRO RACK	3840	0,05900	226,56	22%
70 3030255	PUNTALE"BIOSPHERE"100UL FILTRO RACK	5760	0,05900	339,84	22%
70 3031255	PUNTALE"BIOSPHERE"200UL FILTRO RACK	1920	0,05900	113,28	22%

Si prega di indicare nell'eventuale
buono d'ordine il numero della presente
offerta

ATTENZIONE:

Per ordini inferiori a 300,00 Eur +IVA
verranno addebitati 25,00 Eur +IVA per
spese gestione pratica

Ordine minimo 200,00 Eur +IVA

trasporto : A Ns.carico, addeb. 25,00 Euro per ordini inf. 300,00 Euro
consegna : 15 GG da ricevimento ordine scritto
imballo : Compreso
ordine minimo : 200.00 Euro

PREZZI IVA ESCLUSA

In attesa di Vostro gradito riscontro, cogliamo l'occasione per porgere distinti saluti.
SARSTEDT S.r.l.

SARSTEDT

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Generalità.
Le nostre forniture, servizi ed offerte sono effettuate unicamente sulla base delle seguenti condizioni. Eventuali condizioni differenti dalle presenti saranno applicabili esclusivamente dietro nostro esplicito consenso. Le presenti condizioni saranno impiegate altresì nei futuri rapporti commerciali. La variazione di una singola condizione non inciderà sulla validità ed efficacia delle altre clausole.

2. Offerte – Quotazioni.
Il listino dei prezzi potrà subire variazioni senza preavviso. Le specifiche, i disegni, le illustrazioni, le immagini, i dati tecnici, le misure e le descrizioni di funzionamento indicate nelle nostre brochure devono essere ritenute indicative, a meno che le parti non le abbiano accettate come vincolanti. Ci riserviamo espressamente il diritto di apportare variazioni alle specifiche dei nostri prodotti. Ci riserviamo, inoltre, il diritto di proprietà su attrezzature ed installazioni. I documenti indicati come "confidenziali" potranno essere rivelati a terzi solamente previo nostro esplicito consenso.

3. Prezzi – Termini di Pagamento.
Se non viene diversamente specificato, i prezzi sono indicati al netto dell'IVA e di ogni altra imposta, indicata in fattura, nonché al netto delle spese di trasporto. I pagamenti andranno effettuati nei termini e con le modalità specificate. Se non viene stabilito alcun termine diverso, il prezzo dovrà essere corrisposto improrogabilmente entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura tenuto conto che alla prima fornitura sarà applicata la modalità di pagamento anticipata. Nel caso di ritardato pagamento, saranno applicati degli interessi moratori ad un tasso pari al tasso di sconto corrente, aumentato dell'8%. Nel caso i costi delle materie prime, dei materiali o della mano d'opera subiscano degli aumenti superiori al 5%, ci riserviamo il diritto di variare i prezzi originari. E' nostra facoltà sospendere le forniture in tuti i casi in cui non provvediate a pagare, alle scadenze indicate in fattura, i corrispettivi a Vostro carico.

4. Ordini.
Ordini di importo inferiore a € 200,00 (I.V.A. esclusa) non saranno accettati. Per ordini di importo inferiore a € 300,00 (I.V.A. esclusa) verranno addebitati € 25,00 (I.V.A. esclusa) per spese trasporto e gestione ordine. Gli ordini si intendono automaticamente accettati se non diversamente comunicato entro **72** ore dalla ricezione dell'ordine stesso.
Gli ordini di fornitura devono essere inviati esclusivamente all'indirizzo: **ordini@sarstedt.com**

5. Termini di consegna – Ritardi – Reclami.
Non sono previsti termini per la consegna, ad eccezione di quelli espressamente e precedentemente accordati. Le spedizioni si intendono in porto assegnato, salvo accordi diversi; la merce viaggia a rischio del cliente anche nel caso di trasporto franco destinatario. E' possibile effettuare consegne parziali. In caso di sciopero, carenza delle materie prime o delle risorse energetiche, disturbi sulle vie di trasporto o altri casi di forza maggiore, ci riserviamo il diritto di prorogare i termini di consegna in modo opportuno, ovvero di rescindere parzialmente o interamente dal contratto. Nel caso in cui i termini per la consegna non siano rispettati per cause a noi imputabili, l'acquirente avrà la facoltà di recedere dal contratto, comunicandolo per iscritto. **Eventuali reclami per spedizioni incomplete e/o danneggiate dovranno essere comunicati per iscritto entro 48 ore dalla data di ricezione della spedizione inviando una e-mail all'indirizzo: ordini@sarstedt.com**

6. Consegne.
Le consegne si intendono effettuate a piano terra. Consegne al piano o con eventuali mezzi speciali di sollevamento saranno addebitate in fattura.

7. Garanzia.
Gli eventuali difetti riscontrati sulla merce consegnata dovranno esserci denunciati per iscritto entro e non oltre 5 giorni solari dal ricevimento della merce. I difetti non ravvisati alla consegna, nonostante un attento controllo, dovranno essere denunciati per iscritto non appena l'acquirente ne abbia avuto conoscenza. La nostra società, previa verifica della difettosità del materiale consegnato, si riserva di optare per la sostituzione del medesimo, ovvero per la sua riparazione; in quest'ultimo caso la riparazione potrà avvenire in più fasi. In caso di mancata sostituzione e/o riparazione del materiale difettoso, il cliente – salvo diversa indicazione nella garanzia – avrà il diritto di chiedere la risoluzione del contratto oppure la riduzione del prezzo di acquisto. Tuttavia, in caso di violazioni minori del contratto, in particolare nella presenza di difetti che non eccedano i limiti di tolleranza stabiliti dagli usi, l'acquirente non avrà alcun diritto alla risoluzione. Il periodo di garanzia per i nostri prodotti è di 12 mesi dalla data di consegna, esclusi i prodotti monouso.

8. Responsabilità limitata.
La responsabilità civile verso terzi ex art. 2043 c.c. viene limitata ai soli danni dovuti a dolo o colpa grave.

9. Legge applicabile – Foro competente.
Le suddette condizioni di vendita e tutte le relazioni legali tra commerciante ed acquirente saranno regolate unicamente dalla legge vigente in Italia. La legge internazionale per la vendita non sarà valida. Per ogni controversia relativa alla applicazione, esecuzione, interpretazione e violazione del presente contratto è stabilita la competenza esclusiva ed inderogabile del foro di Milano.